Hoja de Cedro

Publicación Artesanal

Inmigrantes libaneses y sus descendientes.

AGOSTO de 2012 Año V No. 53

Faltan 23 meses para los 100 años de Tranqueras

2012: AÑO DE LA ENERGÍA SOSTENIBLE *2013: AÑO INTERNACIONAL DE LA COOPERACION PARA EL AGUA*
2014: AÑO INTERNACIONAL DE LA AGRICULTURA FAMILIAR

25 de Agosto Día de la Independencia de Uruguay

---------- **EL EDITORIAL** por *José María Almada Sad* ----------

Le pido permiso a la paisanada libanesa pues voy a dedicar este espacio a Tranqueras en su cumpleaños. Acaba de cumplir 98 y el tren se va rumbo al Centenario luego de un rápido paso por la próxima Parada 99. El reciente aniversario se celebró el 22 de Julio con mateadas transmitidas por Internet en varios lugares del país y del mundo, lo que generó emociones, reencuentros, nostalgias y mucha alegría. No creo importante ahora aventurar si tendremos grandes celebraciones a los cien años, que seguramente los habrán, pero sí mencionar la consolidación que nuestra localidad viene alcanzando en sus valores a través de su historia, y en su mayor riqueza, el capital humano. Más allá de la saludable y plausible obra de urbanización que el gobierno departamental está dedicando a nuestra ciudad, y que la están tornando una verdadera niña bonita, debemos señalar la enorme carga de espiritualidad que el entramado social de Tranqueras se ha granjeado a través de todos los tiempos. Es ciudad, fue villa, pero el mote que mejor le cae es el de pueblo. El de las calles de arena, de gurises descalzos jugando bajo alguna lluvia de verano, es el pueblo del taxi de Carlos Milicua, es el lugar desde donde Artigas emitió su primera orden como Blandengue, fue aquí donde se lanzó al aire la primer mujer paracaidista del Uruguay; es aquí donde vivió Yacubina, es el pueblo donde las tardes de domingo se entreveraban los cuadros de fútbol en la vieja cancha cerrada con bolsas; es el pueblo de las barras de pescadores cuyos cuentos nadie cree, es desde aquí donde salieron poetas y músicos, deportistas, artistas, y en todas las épocas. Tablados y murgas, noches de alegría, sonrisas, carcajadas sonoras y francas, carnavales y bailes que fueron la sal y pimienta de tantas parejas que luego serían familias, con ruidosos o quietos pero imponentes testigos como el tren, fuera el Nocturno o el viejo Tacoma, o el puente viejo del Tacuarembó. Legendario río que invitaba a sus aguas, hoy convertido en coqueto balneario. Es desde aquí donde se exportó sandía a España, y es aquí donde esas panzonas sandías, en el pasado se degustaban en alguna sombra veraniega, abriendo su corazón impregnado del rojo dulce de su entraña, tomada sin permiso de alguna chacra vecina. Rechinaban por falta de grasa las enormes y viejas ruedas de la carreta de Don Figueroa, en un pueblo que supo tener comercios y elaboradoras de distintos ramos, pueblo que demostró siempre apego al trabajo y una lucha incesante por el progreso local uniéndose en clubes e instituciones su gente, para conseguir una Escuela, el asfalto, o tanta cosa que hoy es real pero antes fue sueño y lucha de alguien. Pueblo laborioso pero que no descuidó su vida bohemia, sus noches de serenatas, las risas de su juventud en despobladas calles de las madrugadas de antes. Tranqueras es pueblo en el corazón de todos, es tierra de hijos pródigos, y es generoso anfitrión de quienes vienen de otros suelos a los que rápido convierte en amigos, y enseguida son de los nuestros. Mejoras y avances se imponen en forma incesante, pero su gente no cambia, sigue solidaria, unida, con la llama de la amistad encendida y lo demuestra a cada momento de su centenaria vida, ya sea en las mateadas del otro día, o cuando tormentas e inundaciones azotaron el pueblo, o cuando hubo que luchar por un liceo mejor, o tenderle una mano a todo necesitado. Si bien ya no parece haber siestas de Enero, el bienvenido progreso ha cambiado maíz por madera, y al silbato del tren por rodados modernos; las calles de arena están cubiertas de asfalto. Pero sigue teniendo la magia de los pueblos con alma.

---------- ESPACIO *KHALIL GIBRAN* ----------

Sencillo homenaje de *Hoja de Cedro* al gran pensador libanés - patrimonio intelectual de la Humanidad - con reflexiones y pensamientos, no necesariamente de autoría del magno Kahlil.

***HOY*: George Bernard Shaw** 1856-1950. *Escritor irlandés*

► Los espejos se usan para verse la cara; el arte para verse el alma.

تستخدم المرآة لرؤية جسدنا أما الفنّ فيرينا روحنا

► Si has construido un castillo en el aire, es allí donde debería estar. Ahora debes construir los cimientos debajo de él.

لو بنيت قصراً في الهواء فعليك الآن أن تشيد الأساسات من تحته.

►En la historia de los pueblos han tenido más influencia las epidemias, que los gobiernos.

في تاريخ الشعوب، كان للأوبئة والأمراض تأثيرٌ أعظم من تأثير الحكومات

Traducción al árabe gentileza de la periodista y traductora de Beirut, Líbano, Thalia Rhame.

COCINA LIBANESA المطبخ اللبناني MANOS A LA OLLA

***HOY* : Shakshuka, con huevos**

Ingredientes: 5 huevos , 1 cebolla rallada, 1 cucharada grande de perejil picado, 1 cucharada grande de pimiento verde, 1 kg de tomate triturado, 2 cucharadas grandes de aceite , 1 vaso de agua, 2 cucharadas grandes de arroz, Sal, pimienta

Preparación: Freír la cebolla en aceite muy caliente hasta que esté dorada. Añadir el tomate y el agua, dejar hervir 5 minutos. Añadir el arroz lavado, dejar cocer. Echar el perejil, el pimiento verde, sal, pimienta y cayena. Romper los huevos (cuidadosamente) de uno en uno y echarlos encima del tomate de modo que estén separados. Dejar cocer sin mover la mezcla hasta que estén los huevos duros. Servir caliente con papas fritas.

***Que la comida sea tu alimento, y el alimento tu medicina*. Hipócrates**

Hoja de Cedro Mes de Agosto de 2012 20 Páginas 12.721 Palabras

CEMPLER INTERNATIONAL CORP. Trade & Business

Empresa con más de 40 años en el Comercio Internacional

Trading, Representaciones, Inversiones en Uruguay.

Incorporó el Servicio de Electronic Projects, liderado por Nicolás Cheker, Ingeniero Electrónico de amplia experiencia.

Email: ceo@cempler.com Skype: Lally45 www.cempler.com

Teléfonos 00598 – 99666108 00598 - 99206840

VERDADERAS JOYAS TURISTICAS DEL LÍBANO

Por algunas ediciones, en HOJA DE CEDRO, estamos haciendo referencia a varios de los centenares de puntos y lugares atractivos del país de los cedros. No olvidemos que la industria turística es el principal renglón económico de Líbano.

HOY: Templo Fenicio de Eshmoun Sidón, Sur de Líbano

Situado en un valle de plantaciones de cítricos en el río Awwali, este complejo de templos fenicios es el único sitio arqueológico fenicio en Líbano que ha conservado su identidad, es decir, con elementos añadidos en otros períodos de tiempo, pero no se construyó sobre sus elementos originales. El sitio data del siglo 7 antes de Cristo. En ese momento, era un sitio religioso muy importante para los habitantes de Sidón. El templo fue dedicado a Eshmoun, el dios fenicio de la curación. Teléfono: +961- (0) 7-720.060, Fax: +961- (0) 7-720060. Persona de Contacto Turístico: Sr. Kobrosli, Municipio de Sidón. Temporada de operación: Todo el Año.

"Una tierra de playas y paisajes espectaculares de las montañas. Paisajes que cambian con las estaciones, pero siempre se bañan en el caliente sol libanés. Cuando la luz del día se levanta sobre el Líbano trae un sinfín de oportunidades de diversión, playa, naturaleza y actividades al aire libre. Nunca sabrás qué elegir... momentos inolvidables te esperan bajo el sol brillante del Líbano" **Fadi Abboud,** Ministro de Turismo de Líbano

A menos de dos años del Centenario de Tranqueras

Apostillas de Vida **HOY : El Cincuentenario**

El 22 de Julio de 1964 se celebraron los 50 años de la Declaración como Pueblo de la localidad, que se había promulgado en 1914. Poco menos de un año antes de los festejos del Cincuentenario de Pueblo, fue declarada Villa el 15 de Octubre de 1963. Las celebraciones de 1964 se realizaron del Sábado 18 al miércoles 22 de Julio, día aniversario. El 18 de Julio hubo Torneo de Futbol y Disertación del Prof. Flavio García sobre el Gral. Artigas. El domingo 19 Rally Automovilístico, Torneo de Futbol de Jóvenes, en la noche entrega de premios del Rally en el Centro Artigas Uruguay y luego Baile en el Club Atlético Tranqueras, organizado por los tres clubes de fútbol existentes en la época Artigas, Nacional y Tranqueras. El lunes 20 Raíd Hípico presentado por el Ejército – traído por el tranquerense Coronel Homero Pereira Soarez- así como Pruebas y Competencias de Entretenimiento. Actuación de Folkloristas en el Centro Artigas Uruguay y Apertura de la Exposición de la Escuela No. 2 de Rivera. El Martes 21 Competencia Ciclística y pruebas atléticas y por la noche Baile en el Club 25 de Agosto. El Miércoles 22 día del aniversario Misa Solemne en la Parroquia, Colocación de la piedra fundamental de la Plaza de Deportes y oratoria, Recepción y Almuerzo festivo con autoridades y visitantes, Desfile civil y miltar, banda escolar, oratoria, Retreta por la Banda Militar y por la noche Baile festivo en el Centro Artigas Uruguay. Todos los días se cumplieron las solemnidades de izamiento y arrío del Pabellón Nacional y Salva de Bombas. En esos festejos también se declaró ganador al trabajo de la Maestra Aída Navarro del Escudo de Tranqueras. La Comisión Organizadora de los Festejos estuvo integrada por Claro Hernández Presidente, Vicepresidente Francisco Garrone, Secretario de Actas Ariel Abarno, Secretario de Prensa Enrique Beltrame, Tesorero Eduardo Reherman, Pro Tesorero Amílcar Martínez, Vocales Sadí Viera, Vitruvio Estévez, Alberto Daben, Luis Benítez, Vicente Navarro, Fructuoso Pachiarotti, Jesús Bentancor, José A. Morales, Hector Alvez, Francisco Gravina. …Y una legión de colaboradores y colaboradoras.

FE DE ERRATAS: ALBÉRICO BERRUETA TAMBIEN FUE JUEZ... En "Apostillas de Vida" de la Hoja pasada, cuando nombramos a los Jueces de Paz de Tranqueras omitimos al Sr. Albérico Manuel Barrueta Bayle como tal, si bien lo mencionamos como Auxiliar, cargo que también había ocupado previamente. Las disculpas del caso.

SALUDOS *GREETINGS* SALUTATIONS *SALUTI* تحيات

► Apreciado José María, No quería dejar pasar el mes sin agradecerte el envío del Boletín Hoja de Cedro, que se ha convertido en un nexo maravilloso entre quienes tenemos las mismas raíces y compartimos intereses y afectos con nuestras tradiciones. Haces una admirable labor de integración, felicitaciones por tu constancia y dedicación, Con un especial saludo, ***Beatriz Kattah de Ochoa*** *U.L.C.M. Colombia*

► Montevideo, 10 de julio 2012. Estimado Sr. Almada Sad, Deseo agradecerle su gentil atención de enviarme el último ejemplar de "Hoja de Cedro".Lo felicito por esta publicación tan interesante y rica en información que nos acerca a la República Libanesa.
Cordiales saludos ***Marta Pizzanelli*** (*Próxima Embajadora de Uruguay en Líbano*)

► Sr. Almada. Amo a los niños, me duele pensar que el noventa por ciento de la población infantil es víctima de un sistema egoísta y malvado. Me emocionó el trabajo de la niña con las siete maravillas del mundo. Pienso con Rabindranath Tágore "las aspiraciones de la vida nos llegan a modo de niños". Las personas simples que se alegran con cosas simples, no son tan simples. Saludos ***Luisa*** (*Tranqueras*)

► Hola José como estás, mil gracias por la revista, tiene temas muy interesantes, variedades, y recetas muy ricas pues como me gusta la cocina las estoy juntando. Leí sobre los noventa años de Gogó, a ella lleguen mis felicitaciones y un beso pues fue mi profesora en el Instituto Magisterial, y también sentí mucho la muerte de Nedi, pues era una persona muy apreciada en toda la ciudad, gran profesora dedicada con todo ardor a lo que era su mundo "La música" y cuantos casamientos en los que nos deleitó con su canto melodioso, Muchas gracias otra vez por los hermosos reportajes y las cosas que cuentan los lectores, interesantes las frases de personajes famosos, y las anécdotas de tus "paisanos". Que Dios te bendiga y que puedas por muchísimos años seguir brindándonos, esta revista tan interesante y entretenida. Muchos cariños a la familia , y un hasta pronto, ***Andra*** *(Loureiro, Rivera)*

► José María, cuántos halagos…. Gracias repetidas mil veces por como eres, como te entregas a los amigos…va también felicitaciones por el Editorial joya de la Hoja además del contenido que tanto bien nos hace leerlo. Me siento privilegiada recibirla todos los meses. Fuerte abrazo. ***"Mtra. Gogó"*** (*Sibia Adelo Bouchacourt*)

► Hola José. Gracias por enviarme ejemplares de tu educativo Boletín. Saludos a tu familia. ***Alhaji Sadiq*** (Ghana)

► Hola. Muchas Gracias por el regular envío de ejemplares de Hoja de Cedro. Gracias por mantenerte en contacto después de conocernos en Nanchang en 2009. Guardo la esperanza de verlos a todos ustedes los compañeros otra vez. ¡ Salud !! ***Hazel Acantilado*** (*Filipinas*)

JULIO NORMEY ACERCA DE SU HERMANA NEDÍ

"Estimado José María. Gracias por comunicar a nuestra colectividad, el fallecimiento de mi querida hermana Nedi. Si bien siento su pérdida material, se que está presente en muchos corazones. Realmente todos los comentarios que se hacen sobre su persona, estoy seguro que fueron así. Se dio por entero a alumnos, amigos, pobres y enfermos. Tuvo la suerte de estar rodeada tanto personalmente como por carta, con el cariño de sus ex-alumnos y amigos. No solamente impartió a sus alumnos del Liceo su cátedra, sino que les enseñó para ser en el futuro, hombres y mujeres de bien. Sus consejos estaban siempre presentes cuando lo requerían. Lo que nos da paz es que su vida no pasó inadvertida, porque siempre se dio a los demás. Un gran abrazo. *Julio* "

La inteligencia busca, pero quien encuentra es el corazón.

A RENGLÓN SEGUIDO: ORIENTE Y TRANQUERAS, TRES POEMAS

“ Estimado José María: Te envío el “Poema de la B” del inolvidable y querido poeta riverense Olyntho María Simoes. *Prof. Osmar Santos”*

Bulso la lira de mi bertenencia,/ La de mi bertenencia y simbatía,/ bara cantar la B de breferencia / de la colonia de la batria mía./ La B de las batriadas de Abaricio / Y la de los bulicías brasileros;/ La B del más brofundo brecipicio/ Que esbera a los judíos bistoleros.

La B de la breciosa Balestina / Y del batriarca de encresbada bera; / La brobia B de la benicilina / Y la de la burrera belotera.

B del balote de amasar que borta, / Si se bone cabrera la batrona; / La del negro besar si se te corta, / Y bato te encontrás, la redoblona.

La B de nuestro Bueblo Omnipotente / Y la de Beñarol, viejo y beludo, / Batrón de la belota bermanente …

¡Oh B de Baysandú, yo te saludo! ***Año 1950***

EN EL GRUPO “TRANQUERENSES DE CORAZÓN”, de Maria Correa….que envía esta composición:

Bajo este cielo hay un pago / Que llevo en el corazón, / Es de Rivera un rincón / Bordeado de bellas sierras coloradas / Son sus tierras como llamas de fogón, / Es patria y es tradición / Es la ciudad de Tranqueras. /
Es trabajo y producción, / Es sandia y forestación. / Es pitanga y mariamol / Y es aroma a naranjales. /
De los pagos de Rivera / Debe ser de lo mejor.

EN EL GRUPO “TRANQUERENSES DE CORAZÓN”, Rosario Atahides "CHACARERA DE LA VUELTA"

Nostalgias en la maleta / se trae esta chacarera, y sed del fraterno abrazo de los pagos de Tranqueras. /
Colorados los caminos, / intactos en el recuerdo / del ausente que desea / volver a cada momento. /
No hay tiempo ni contratiempo, / no me detiene ni el agua; / no existe camino bravo / cuando se regresa a casa./
No hay pago como mi pago,/ querencia entre las querencias; / de par en par para todos tiene abiertas las tranqueras. / El mate y un asadito, / amigos y la chacarera;/ y la sandía de postre / para endulzarnos las penas./
Arcoíris llevo en el alma / por herencia de las sierras, / y un corazón solidario / por la gente de mi tierra./
Si no has pisado mis calles / y escuchas la de la vuelta, / sabrás porqué esta nostalgia / y hasta querrás conocerlas./ No hay pago como mi pago,/ querencia entre las querencias; / de par en par para todos / tiene abiertas las tranqueras.

ESPAÑA :OTRO BOLETIN DE PADRE “LIBANÉS Y DEL NORTE URUGUAYO”

Recibimos el Boletin No. 4 “NUESTRA FE ORTODOXA” que edita junto a su equipo el Padre Fabián Modernell, uruguayo, de raíces libanesas, y nos ha contado que sus familiares viven en Laureles muy cerca de Tranqueras. Fabián en la misiva a sus lectores que adjunta el Boletín dice “Queridos hermanos y amigos ortodoxos. Desde Las Palmas de Gran Canaria enviamos el Nº 4 de "Nuestra fe Ortodoxa". Como verán, comenzamos con una etapa de brindar una cierta información básica sobre el alcance de algúnos términos. Esperamos vuestros comentarios, sugerencias y aportes. Recuerden que esta publicación no es una catequesis, sino que busca reforzar y brindar material de apoyo a los trabajos de formación e información que se brinden en cada hogar y en cada parroquia. En estos países, donde estamos rodeados de no creyentes en la ortodoxia, resulta muy difícil transmitir nuestros conocimientos de la forma tradicional. Por eso "Nuestra Fe Ortodoxa" comienza a brindar algo de información y a dar a conocer libros y autores ortodoxos. Con mis bendiciones paternales les saluda en Cristo. ***Padre Fabián Modernell*** *Sacerdote ortodoxo permanente para Gran Canaria y Tenerife. Patriarcado Ecuménico de Constantinopla*

Escuche las radios de Tranqueras en cualquier parte del mundo:

Tranqueras FM www.fmtranqueras.com
Acacia FM www.multimediadelnorte.com/acacia

RADIO BEIRUT….DESDE ARGENTINA Radio Beirut, tu Puerta al Medio Oriente. La mejor música árabe del mundo, aquí. Pop, Dance, Baladas, Folklore. No estás en Posadas, estás en Beirut Los domingos de 20 a 22 hs (Argentina) y los Lunes a las 02 AM en Beirut. 89.3 FM Santa María de las Misiones. **www.fm893.com.ar**

RIVERA: NOMINARON PLAZA DE DEPORTES CON NOMBRE DE LIBANÉS

Rivera se vistió de fiesta el viernes 13 de Julio para la realización del Acto de Nominación de la Plaza de Deportes de Rivera “José Posada y Rogelio Calvente”, así como la inauguración de la piscina térmica de grandes dimensiones y que permite natación y recreación todo el año. La nominación se había consagrado por Ley 18.789, y a este acto protocolar concurrieron autoridades nacionales encabezadas por la Sra. Ministra de Turismo y Deporte Liliam Kechichian, Legisladores, además del Intendente Departamental Dr.Marne Osorio y representantes de todas las instituciones oficiales de Rivera, público, invitados y la delegación de la Sociedad Libanesa de Rivera junto a la familia de Don José Posada. La iniciativa surge de un planteamiento de la Comisión de Apoyo de la Plaza de Deportes de Rivera que preside el también paisano y socio de la Sociedad Libanesa de Rivera Antonio “Peco” Dorse, y que al cumplir el Centro ochenta años, se propuso nominar al lugar con el nombre José Posada quien era un comerciante libanés que llegó a Rivera -como tantos libaneses- y donó la manzana No. 284 donde hoy está asentada la Plaza de Deportes de Rivera. La familia Posada es una familia tradicional de Rivera, integrada por docentes, trabajadores y comerciantes, y es por demás estimada en la ciudad. Y también con el nombre del primer profesor de Educación Física de Rivera y primer Director de la Plaza de Deportes, Rogelio Calvente. También inmigrante, un sevillano que llegó por el año 1910 al Uruguay y formó el primer plantel de profesores del liceo que se inauguró por el año 1913. Todos los oradores del Acto destacaron la obra de la piscina térmica y de las figuras homenajeadas en la nominación, saludando todos ellos la presencia de los familiares de don José Posada y la importancia de su gesto que se agiganta con la importancia actual del lugar. Luego de las palabras del Intendente Osorio quien hizo afectuosas referencias a la familia, habló como cierre la Sra. Ministro quien finalizó diciendo y señalando con su brazo la presencia de la familia Posada y nuestra delegación de la Sociedad: “*....saludo la presencia de los libaneses en este acto..y yo como armenia…¡ a los libaneses los amo ! Muchas Gracias*”. Luego de las oratorias, hubo corte de cinta, y se visitó el cálido y enorme interior de la piscina en plena actividad. Las compañeras Ana Rosa Normey y Martha Chalela Secretaria y Tesorera respectivamente de nuestra Sociedad Libanesa, sostuvieron una breve entrevista con la Sra. Ministra quien agradeció las atenciones y buenos momentos de la tarde. Felicitaciones a las autoridades de la Plaza, a la Comisión de Apoyo, a las autoridades, a los luchadores anónimos de siempre, a los usuarios, y un fuerte abrazo a nuestros paisanos y paisanas de la Familia Posada incluyendo a la querida Vicepresidente de nuestra Filial Rivera de la Unión Libanesa Cultural Mundial, Prof. Lelia Dos Santos Posada.

SALUDOS HACIA EL ACTO

►Felicitaciones estimado Sr. Almada se ve por las fotos que se trata de una gran piscina y es un orgullo que en la base de todo esto este aquella donación de un libanés de Rivera. Buena suerte y éxito en ese hermoso lugar. Cordialmente y felicitaciones de nuevo,
Dr. Jorge Jure (*Embajador de Uruguay en Líbano*)

►Sr. Almada Sad, Muchas gracias por enviarme esta información, y los felicito por la designación de la Plaza de Deportes con el nombre del Sr José Posada, comerciante libanés instalando en su época, en Rivera, quien donara el terreno que actualmente ocupa la plaza. Es bien interesante y desde Montevideo aprendemos acerca de la inmigración libanesa en esa parte del país. Muchos saludos **Marta Pizzanelli** (*Próxima Embajadora de Uruguay en Líbano*)

► Estimado José María Que enorme alegría recibir esta noticia tan importante para nuestra colectividad libanesa en Rivera. Comparto con todos ustedes este grato momento al igual que el resto del Consejo Nacional. Esto no hace mas que demostrar lo bien que estamos representados en esa ciudad fronteriza. Esperamos conocerlos a todos en nuestra próxima visita en agosto, Un fuerte abrazo a todos **Antoine Abi Saab.** *(Presidente ULCM Uruguay)*

La Historia del Dia del Padre

En el reciente mes de Julio se celebró el Día del Padre en Uruguay y otros países. Tal vez muchas personas pueden pensar que la celebración del Día del Padre surgió sólo para comercializar alguna fecha o bien para vender algunos productos, pero no, ya que la idea surgió con otra intención. La idea de dicha celebración surgió gracias a la señora Sonora Smart Dodd, oriunda de Washington, Estados Unidos, quien quería de alguna manera reconocer a su padre que se hizo cargo de todos sus hijos al morir su esposa.
Fue en el año de 1909 cuando la señora Dodd hizo esta propuesta sin obtener eco y fue recién el 19 de junio de 1910 en Spokane, Washington cuando se celebró por primera vez el día del padre. Ya adulta, Sonora vio en su padre un hombre valeroso, cariñoso y desinteresado, que había realizado todo tipo de sacrificios para sacar adelante a su familia. Debido a que su padre había nacido en junio, Sonora escogió el 19 de junio de 1910 como fecha para celebrar el Día del Padre en honor al suyo. En 1924 el presidente Calvin Coolidge apoyó la idea y convirtió el Día del Padre en una celebración nacional. Finalmente en 1966, el Presidente Lyndon Johnson firmó una proclamación presidencial que declaraba el tercer domingo de junio como Día del Padre en Estados Unidos. La mayoría de países del continente americano se sumaron también a dicho festejo. En Uruguay es el segundo Domingo de Julio. En España y en muchos países, el Día del Padre es el 19 de marzo con motivo de la festividad de San José, el padre de Jesús.

En Líbano se celebra el Día del Padre el 21 de Junio de cada año, sin importar el día de la semana. Esta costumbre tienen otros países de aquella región como Siria y Egipto. En otros países y regiones varía mucho la época del año, y también si es día fijo del mes o segundo o tercer domingo por ejemplo. En el caso de nuestros vecinos de Uruguay, Brasil por ejemplo es siempre el segundo domingo de Agosto, que este año 2012 "cae" el 12 de Agosto. En Argentina es siempre el tercer domingo de Junio

EL PAISANO OMAR LAFFLUF PRESIDE EL CONGRESO DE INTENDENTES

El Intendente del departamento de Río Negro en Uruguay, el paisano libanés y lector de Hoja de Cedro Omar Laffluf, es el nuevo presidente del Congreso de Intendentes por el periodo Julio 2012 a Junio 2013. El pasado 12 de Julio se llevó a cabo el cambio de autoridades, y la sala del Congreso de Intendentes estaba llena en las asunción de las nuevas autoridades del organismo. El presidente José Mujica, el prosecretario de la Presidencia Diego Cánepa, el Ministro de Vivienda Francisco Beltrame y Presidentes de Entes se encontraban entre los presentes. En su discurso tras asumir la presidencia de la institución por un año, Lafluf afirmó que para adelante quedan "temas muy importantes": el primero de ellos "el de las regiones". Dijo que se deben "destrabar" algunos aspectos de la ley de ordenamiento territorial y lograr "un desarrollo rural en serio", entre otros puntos. Lafluf sostuvo que no hubiese aceptado la presidencia si no conociera la forma en que se trabaja en el Congreso. Afirmó que en los siete años que lleva como intendente "hemos institucionalizado y puesto al Congreso de Intendentes como una representación pública de primer nivel" y que se trabaja por encima de partidos políticos y agrupaciones. Para la primera vicepresidencia fue elegido el Intendente de Salto, Germán Couthino y para la segunda vicepresidencia a la Intendenta de Artigas, Patricia Ayala.

Millones de personas vieron una manzana caer, pero Newton fue el único que preguntó porqué.

Bernard M. Baruch (1870-1965)

PRESENTAN LOGOTIPO DE VISITA DEL PAPA A LIBANO

Como hemos venido anunciando en Hoja de Cedro, el Papa Benedicto XVI visitará Líbano el entrante mes de Setiembre, los días viernes 14, sábado 15 y viernes 16. El Vaticano presentó el símbolo de esta nueva visita de un líder de la Iglesia Católica a la tierra de los cedros. Una paloma de la paz volando, un árbol de cedro y una cruz son los elementos que conforman el logo que simbolizará la visita del Papa . Según informaciones de Radio Vaticana, la paloma de la paz, que lleva en el pico el ramo de olivo, representa al Papa guiando con firmeza la sede de Pedro con su mensaje dirigido a millones de personas, recordando que la paloma se dirige hacia el Líbano. En el logotipo, el Líbano, conocido como el país de los cedros, está representado con los colores de su bandera; mientras que el fondo blanco expresa la paz interior y la pureza, y el nombre de Benedicto XVI aparece escrito en rojo. El primer Papa a visitar Líbano fue **Pablo VI en 1964** quien emite una declaración sobre la particular importancia del modelo Libanés de convivencia pacífica. Luego el Papa **Juan Pablo II** visitó también Líbano a mediados de 1997

ANTOINE Y PADRES MARONITAS EL 14 DE AGOSTO A RIVERA

Dentro de la recorrida por el interior que efectuarán los Padres El Feghali y Elías Tarabay de la misión Maronita de la Parroquia Nuestra Señora de Líbano de Montevideo, acompañados de autoridades del Consejo Nacional, comenzarán por el norte. La visita a Rivera está prevista para el sábado 18 de Agosto donde la delegación será recibida por la Sociedad Libanesa de Rivera, a las 11 se celebrará la Misa, y luego un Almuerzo de camaradería. El programa de esos días indica viernes 17 de Agosto cena en Tacuarembó, al mediodía del 18 en Rivera, en la noche del sábado 18 estarán en la ciudad de Artigas. El domingo 19 de Agosto la visita será a Salto en la mañana y mediodía y en la noche en Paysandú. Luego a fines de Octubre visitan San José , Colonia, Trinidad, Mercedes y Fray Bentos. En Noviembre visitan Melo, Treinta y Tres, Minas, Pando, Maldonado. Restan definir otros lugares a visitar a fin de año.

EL IDIOMA ESPAÑOL Y EL PROF. BRUNO DE LOS SANTOS

En el vespertino Jornada de Rivera aparece periódicamente la columna "Deletreando" del Prof. Bruno de los Santos, donde el docente y columnista informa y opina del buen uso del idioma español, sin perder de vista los dialectos locales como fuente de identidad. Con su autorización extraemos algunos pasajes de su excelente trabajo. La Real Academia Española ha actualizado la 21ª. edición impresa del Diccionario de la Lengua Española, se han efectuado 1697 cambios de Setiembre de 2007 a Diciembre de 2011. Mas de 495 millones de personas hablan hoy español y por razones demográficas aumenta, mientras que el chino e inglés disminuyen. Se cree que en 2030 el 7,5% de la población mundial hablará español. Así el español es la segunda lengua en importancia del planeta, después del inglés es la lengua que mas cursan los estudiantes en el mundo, pero lejos de ser "uno solo", es múltiple y caprichosamente heterogéneo. En esta tierra de inmigrantes, el fenómeno es aún más notorio. Nuestro idioma ha ido generando hábitos lingüísticos particulares que cambian de frontera en frontera y aún cuando aparentan ser causa de confusión, son por el contrario una defensa del individualismo y una salvaguardia de la identidad nacional. Son entonces estos controvertidos dialectos, refranes y modismos los que visten el lenguaje de color y evitan una comunicación aburrida, carente de las cadencias y del sabor propio de cada región. No puede ignorarse que la homogeneización de estas diferencias de dialectos sería beneficiosa en algunos aspectos profesionales de la comunicación. Sin embargo cualquier intento de ello sería un sacrificio a su originalidad, la lengua perdería su vivacidad y su fuerza. Nuestro idioma luminoso y rico se nutre de las modificaciones que le imprimen sus habitantes, quienes lo reinventan y lo transforman, según sus vivencias personales.

EL SALUDO DEL PROF. BRUNO "Estimado José, un placer recibir su afecto y atención, estamos tratando de consolidar el buen uso del Idioma Español a través de dichos artículos aunque las dificultades cada vez son mayores debido a la "inmediatez" de la comunicación, la tecnología y la abolición prácticamente de la lectura. Por supuesto que autorizo y le agradezco por la preocupación de extender las redes ortodoxas de la enseñanza y poder instruir a más y más personas. Abrazo. ***Bruno***

Serás amo de tu silencio, y rehén de tus palabras.

RUMBO A LOS 100 AÑOS : "TRANQUERENSES DE CORAZÓN"

98 AÑOS: MATE AMARGO DE SENTIMIENTOS DULCES.....

Realmente un éxito resultaron las "mateadas" del domingo 22 de Julio, día del Nonagésimo Octavo Aniversario de la declaración de Tranqueras como Pueblo, en 1914 por Ley 5.107. La iniciativa del tranquerense Rusbel Nicola desde Montevideo, generó ruedas de mate amargo en simultáneo desde las 11 de la mañana hasta aproximadamente las 14 horas, y así en Porto Alegre hubo tranquerenses mateando en una plaza pública, en San Pablo Carlos Gonzalez y su familia participaron, en España – a las cuatro de la tarde hora española – hubo tranquerenses brindando con un mate bien uruguayo, de la misma forma en Paraguay y otros puntos del exterior. Y en Uruguay también fueron varias las ciudades donde se reunieron tranquerenses, y entre todos se comunicaban mediante Skype en Internet intercambiando alegrías. Así Tacuarembó en su "Plaza 19", por supuesto en Rivera donde el encuentro con mate fue en la Estación de ferrocarril, y donde hubo actuaciones musicales de Antonio "Peco" Dorse y Luis Alberto Fontes ante un grueso número de coterráneos que residen en la capital departamental, con banners y carteles, alrededor de las computadores que se conectaban con los otros lugares, alegraron el mediodía en el aniversario. Montevideo no fue menos y un grupo también se reunió y celebró con algarabía interconectados con los demás. Posteriormente circularon las fotografías de cada "colonia" tranquerense en otros lugares. En España por ejemplo, Esther Villar y Luis Núñez, fueron a "Matear por Tranqueras", a la Torre de Hércules que es un lugar tipico de Coruña y también Patrimonio de la Humanidad. En Tranqueras la reunión fue en el Centro Artigas Uruguay y fue momento para reencuentro de viejas amistades, gente que vino a ver a su familia y disfrutó del mediodía festivo en "el viejo club" donde muchas generaciones vivieron muchos momentos de sus años mozos. Un grupo de jóvenes fue quien coordinó el buen momento, con pantalla grande para ver la historia local en fotos, los recuerdos, la letras de Beltrame, la presencia de Alberto Lozano y sus canciones, la voz de Alexis en la locución, la preocupación de William, la simpatía de Carina, y así todos contribuyendo al momento que era grande y grato. Además de la presencia y organización de los mas jóvenes, y gente de todas las generaciones, se contó con la grata presencia de referentes de mucha veteranía a quienes se veía felices de intercambiar anécdotas y de ver a las generaciones nuevas renovando el amor por su tierra. Rúsbel es el gran "culpable" de todo, así que ahora que se aguante; convocamos a todos a no darle tregua, y que siga contribuyendo con su impulso a la consolidación de los valores culturales, históricos y humanos del viejo terruño y su joven historia centenaria.

¿ Sabías que.....

… Rusbel Nicola - creador del Espacio "Tranquerenses de Corazón y de las "Mateadas Aniversario" - cumplirá 50 años como fotógrafo cuando Tranqueras cumpla 100 años, pues se inició como fotógrafo precisamente en los festejos del Cincuentenario en 1964 ?

PUBLICACIONES RECIBIDAS: TRANQUERA ORIENTAL DEL MES DE JULIO

Recibimos como todos los meses la publicación del amigo Rubi Acosta, en su Número 69 correspondiente a Julio de 2012, donde nos deleita con sus Secciones "Como prosiando, Apuntes sobre Juan José Morosoli por Juan Francisco Torres, "De Nuestras Letras", "Refranes criollos", "Gardel nació en Uruguay" impagable e imperdible historia con datos inéditos del "zorzal criollo", "Medicina Criolla" , "Expresiones y frases camperas", "Cosas del pago" y mucho más para disfrutar una buena lectura de las cosas criollas uruguayas.

NOTICUR Nos ha llegado el Boletín No. 6 de Noticias del Centro Universitario de Rivera. Agradecemos al Director Dr. Mario Clara, a Magaly Ivañez y todo el equipo del CUR por la valiosa información compartida allí.

Nadie sabe de lo que es capaz hasta que lo intenta. *Publio Siro Poeta romano.*

EN LÍBANO LA MAYOR COPA DE LIMONADA DEL MUNDO

La localidad de Batroun, en el norte del Líbano, entró en el Libro Guinness de los Récords con la mayor copa de limonada del mundo. Participaron en el evento más de 400 personas, como parte del Festival Internacional de Batroun, organizado por la asociación de comerciantes y la municipalidad de esa ciudad. Los 400 participantes exprimieron 2.200 kg de limón y mezclaron 1.000 kg de azúcar, 3.000 litros de agua y 1.000 kg de cubos de hielo. El resultado fue de 5.200 litros de limonada, que se vertieron en una copa enorme. Al festival asistieron autoridades nacionales y municipales, diplomáticos y público en general. El evento fue supervisado por un representante de Guinness. Terminada la competencia, la bebida se distribuyó en forma gratuita en negocios, cafés, restaurantes y lugares públicos de la ciudad.

ME CONTÓ UN PAJARITO DESDE LA RAMA DE UN CEDRO...

....que la Empresa ***World Lebanon Viajes*** prepara los grupos que viajarán con **llegada a Líbano el 8 de Octubre y luego el 16 de febrero de 2013**. Se cuenta con guía en español y portugués y no es necesario grupo mínimo. Se anuncian ocho días fantásticos. Luego de la visita a Líbano se puede desviar a otros puntos como Turquía y Dubai. Consultas por mas detalles y precios: **worldlebanon@gmail.com** (con el Dr. Paulo Sarquiz).

…**que** la **Sociedad Libanesa de Rivera** continúa trabajando en la organización de su **Festival de la Inmigración como Patrimonio de Tranqueras**, para el **Sábado 22 de Setiembre** en dicha ciudad. Se planea homenajear a las demás colectividades que contribuyeron al proceso fundacional de Tranqueras y Rivera. Se anuncian danzas en homenaje a tres colectividades, presentación de trabajos culturales, relatos y otros. Previo al acto la Sociedad Libanesa realizará una visita a la Plaza de los Inmigrantes, Ofenda Floral en Plaza de los 33, y saludo al Alcalde de la ciudad.

JÓVENES ARGENTINOS EN CONGRESO MUNDIAL EN BEIRUT

Según informa nuestra amiga, colega y paisana Laura Nievas de la JUCAL Mendoza, Argentina, el día 13 de julio de 2012 se realizó la reunión de jóvenes libaneses que nuclea la Unión Libanesa Cultural Mundial. El encuentro se realizó en el Hotel Royal Dbayeh del Líbano y entre los presentes hubo 10 jóvenes pertenecientes a JUCAL representado a Argentina. En el marco de la reunión se establecieron puntos para mejorar la comunicación a nivel internacional, que permita conocer las actividades de la ULCM en los distintos países y aportar ideas y herramientas de trabajo para integrar nuevos jóvenes a la institución. Entre los temas mas relevantes se destaca la realización de un Congreso Mundial en el mes de julio de 2013 en el Líbano, encuentro que hará hincapié en la integración mundial y en la cultura del país. También se determinó que la próxima Reunión de la Juventud Libanesa Mundial será en Octubre de 2012 en la ciudad de Buenos Aires, en el marco del Congreso Nacional de JUCAL.

UN ARGENTINO ES EL PRESIDENTE MUNDIAL DE LA JUVENTUD Recordarán los lectores de Hoja de Cedro que la Unión Libanesa Cultural Mundial desarrolló en México en Marzo de este año 2012, su Congreso Mundial y Elecciones, donde el Presidente Mundial es Michel Doueihi, el Secretario General Tony Kaddisi, y luego múltiples Comités por Regiones y Áreas de trabajo. Fue electo Presidente Mundial de la Juventud Dimas Chantiri quien es a la vez Presidente Nacional de la JUCAL (Juventud Argentino Libanesa) en la República Argentina. Todo un orgullo para sus pares y para nuestro cono sur sudamericano.

CUMBRE CATÓLICA-MUSULMANA SOBRE PAZ Y JUSTICIA

Dignatarios religiosos se reúnen para discutir el modo en que cristianos y musulmanes pueden trabajar juntos para lograr la paz, según informó el periódico The Daily Star. El encuentro cristiano-musulmán de tres días se inició en Beirut el lunes 18 de Junio, en el cual se discutieron los modos de lograr paz y justicia entre ambas comunidades. Representantes de todo el mundo participan del encuentro. El tema principal es "Cristianos y musulmanes construyendo juntos paz y justicia en un mundo violento y cambiante". Al hablar en la inauguración, en la mezquita Mohammed Al-Amin, en el centro de Beirut, el Sheikh Malek Shaar dijo que el Islam no impone la paz por la fuerza, sino que insta a lograrla fomentando la fe religiosa entre las personas, los países y las sociedades.
El ex presidente Amin Gemayel expresó su confianza en lo que llamó "la formula libanesa de coexistencia: unidad y estabilidad" y agregó que el éxito de la formula libanesa ofrece la oportunidad de progresar en el diálogo interreligioso cristiano-musulmán. "Este diálogo requiere una experiencia práctica de referencia", a través de corrientes intelectuales que unan a ambas comunidades. El Obispo de Zahle, Issam Darwish, dijo "La coexistencia es el futuro de estos países, y los cristianos son un factor importante. No hay coexistencia sin cristianos", concluyó.

LIBRO "GIBRAN,TESTIMONIOS DE PERSONAS Y LUGARES" DE ZOGHAIB

En el boletín de la Embajada libanesa en Argentina aparece un artículo del Prof. Suheil Bushrui , cuya parte medular extrajimos para Hoja de Cedro, resaltando este libro de Henri Zoghaib sobre nuestro magno pensador y poeta libanés Kahlil Gibrán. Dice el Prof. Bushrui "Me une al poeta Henri Zoghaib, desde hace años, un profundo interés en Gibrán, y, principalmente, una gran fe en el rol cultural del Líbano en el mundo árabe y también en la comunidad internacional. Esta gran fe en el Líbano está ligada a una profunda confianza en la sinceridad del pensamiento de Gibrán, quien creyó que la "verdad eterna" es una unidad completa en la cual se unen los opuestos y todo se funde en una misma esencia. Gibrán al ser cristiano maronita, concibió a Jesús como ejemplo de la perfección, del amor y la concordia, no obstante, abrió su corazón y su mente a las enseñanzas espirituales del Islam. Quien estudia el pensamiento de Gibran puede percibir su postura no solamente en cuanto al Islam si no también en lo relacionado a todas las religiones". La visión de unidad en el espíritu de Gibrán es compartida por el poeta Henri Zoghaib. Desde esta perspectiva se puede decir que Zoghaib es el heredero del espíritu de Gibrán, creyente como él en la "religión de la unidad y la unión". Este nuevo libro de Zoghaib, es un ejemplo de esta unión y una brillante referencia que enriquece el legado de Gibrán. Se puede decir que el libro está en la categoría de "literatura de viajes", pero es aun más amplio que esto. Desde la introducción, Zoghaib señala que el libro "no es un estudio sobre la literatura de Gibrán, ni una biografía, sino que un viaje hacia Gibrán, un viaje hacia el hombre escritor y no solamente hacia el escritor. Este viaje hacia Gibrán, registrado por la pluma de poeta Henri Zoghaib superó los límites del lenguaje y la literatura, ya que se entrelazan las palabras con el espíritu, entonces el espíritu se convierte en palabra, y la palabra en espíritu. El libro de Henri Zoghaib es un documento geográfico en donde se especifican los distintos lugares y su conexión con Gibrán y todos los lugares se describen minuciosamente. Es un documento repleto de imágenes de lugares y personas, y cuenta con un índex detallado de todas las obras de Gibrán y en donde se encuentran. El libro de Zoghaib es un documento histórico en donde se documentan los principales acontecimientos en la vida intelectual y espiritual de Gibrán y incluso en su vida social. El análisis histórico está comprobado con documentos que demuestran su autenticad. Este libro es un puente entre el Oriente y el Occidente, en donde se define la personalidad de Gibrán, oriundo del Líbano y la personalidad del inmigrante en el nuevo mundo. Luego de leer el libro comprendemos que Gibrán habló dos idiomas, pero su lenguaje era uno: el lenguaje de la unidad, la unión, la paz y la armonía.

BEIRUT CELEBRÓ EL DÍA NACIONAL DEL TABBOULEH

Concurso, historia , y secretos de cocina .....

Jamileh Nohra ganó el concurso de tabbouleh, que tuvo lugar en Souk el Tayeb, un mercado de productos agrícolas en el nuevo muelle de de la capital de Líbano. Los organizadores realizaron la competencia para festejar el Día Nacional del Tabbouleh, que intenta reunir a los amantes de este plato al estilo libanés de todas partes del mundo. Se realiza el segundo sábado de julio de cada año. La ganadora afirmó que la comida une a la gente, y que eso es lo que ella quiere ver. Sus palabras reflejan el verdadero fin de este festejo: utilizar este plato cotidiano tan apreciado, para atraer por un día a los libaneses del exterior y de todas las regiones del país. El tabbouleh, una simple ensalada hecha con perejil, tomates maduros, cebolla y trigo bulgur, sazonada con jugo de limón y sal, es uno de los pilares de la cocina libanesa. Con poco espacio para la variedad, se podría creer que es imposible diferenciar los distintos tipos de esta ensalada. Pero Nohra asegura, y los jueces lo confirman, que la clave para hacer un tabbouleh excepcional está en la frescura de sus ingredientes. Y comparte su secreto: lavar el perejil en agua potable que no sea de canilla, mantener todos los ingredientes bien fríos antes de la preparación, y,. de ser posible, cultivar los vegetales en su propia quinta. Ella lo hace en su casa en la Bekaa y los vende los fines de semana en el Souk el Tayeb. Este mercado agrupa a agricultores y artesanos de comidas naturales de todo el país, todos los sábados a la mañana hasta las 2 de la tarde. Este evento tiene lugar desde 2007, cuando el Ministerio de Turismo aprobó su realización. Sin embargo, la idea surgió años antes. En 1996, su fundador, Ricardo Mbarkho sintió una profunda nostalgia por una auténtica tabbouleh en Francia, donde residía. Caminando por París vio en un mercado otras especies raras de tabbouleh, de otros países árabes, y sintió la necesidad de hacer conocer al mundo las bondades de un verdadero tabbouleh libanés. En 2001, internet sirvió para el lanzamiento internacional de la idea. Especializado en arte, Ricardo ve la red de gente de todo el mundo disfrutando de un día nacional de tabbouleh como una forma de arte no convencional. "Establece un vínculo poderoso entre los amantes de este plato", afirma "ya sea que lo estén comiendo en familia en el Líbano o solos en algún lugar de Canadá". Nohra, que prepara tabbouleh desde hace 40 años, sabe cómo vincula este plato a la gente. Ella heredó la receta de su madre y de su abuela. Lo ha llevado dentro de ella por generaciones.

HOMENAJES EN LÍBANO AL NOVELISTA AMIN MAALOUF

Ha sido incorporado a la Academia Francesa como nuevo miembro, el escritor libanés Amin Maalouf integrando la prestigiosa institución desde el 14 de junio de 2012. El Presidente de la República de Líbano Michel Sleiman condecoró con una medalla honoraria del mayor grado al destacado escritor. El Ministro de Información, Walid Daouk, informó asimismo que se piensa imprimir una estampilla conmemorativa y que el Banco Central imprimirá moneda con su imagen. El Ministro agregó que se realizarán varios homenajes al escritor, que es el primer libanés en integrar la Academia Francesa, máxima autoridad de la lengua francesa. Fundada en 1635 por el Cardenal Richelieu, la Academia Francesa consta de 40 miembros elegidos en forma vitalicia. Los académicos, a los que se llama "inmortales" en Francia, tienen un papel muy activo en la representación de la lengua francesa en el mundo, Maalouf afirmó que su elección "tiene un sentido profundo para el Líbano, ya que se honra a uno de sus hijos". Nacido en una familia cristiana en Beirut, trabajó como periodista en dicha ciudad, pero se trasladó a París en 1975.

Los golpes de la adversidad son muy amargos, pero nunca son estériles. *Joseph Renan (1823-1892) Escritor francés.*

EMBAJADA LIBANESA PRESENTÓ AL MÚSICO DIEGO NASSER

Como lo anunciamos en las dos ediciones anteriores de Hoja de Cedro, se presentó en Montevideo el joven y talentoso músico uruguayo de ascendencia libanesa radicado en Alemania, Maestro Diego Nasser. El espectáculo fue "Conciertos de Finalización, Festival de Violín y Viola". Todo tuvo el manto cultural de la Orquesta Juvenil del Sodre "José Artigas" , y el auspicio de la Embajada del Líbano en Montevideo y la Fundación "José Garramón". Los eventos se realizaron en el Hall del Auditorio Nacional del SODRE el jueves 19 y viernes 20 de julio en horas de la noche. Los espectáculos tuvieron entrada libre y deleitaron a los presentes por la jerarquía cultural de las presentaciones.

BEIRUT : ELIGEN EL SÁBADO 11 A "MISS EMIGRANTE"2012

Los últimos días de Julio llegaron a Líbano decenas de candidatas de la descendencia libanesa de todo el mundo, hasta el la elección final del Certamen que será el día 11 del presente mes de Agosto. El evento está avalado por el Ministerio de Turismo libanés, realizado en forma exclusiva con la Municipalidad de Dhour Shweir, como lo hace desde el año 1962, y tiene el apoyo de la ULCM. Además tiene el patrocinio del Presidente de la República. La gala final será en el Gran Kassouf Hotel Dhour Shweir. El evento será cubierto por MTV del Líbano, Scoop Jaras y Sawt El Mada. La ULCM promovió en los diversos países del mundo el clásico Certamen, y varios países enseguida confirmaron sus candidatas fueron Dinamarca, Bélgica, Inglaterra, Suecia, Francia, Argentina, México, Colombia, Brasil, Australia, Estados Unidos de América, Qatar, Canadá, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Burkina Faso, Congo, Kenya . La Municipalidad a través de su Festival, busca revitalizar la relación con todos los emigrantes libaneses de todo el mundo, es una representación verdadera de la conexión entre el país y los ciudadanos que dejaron su corazón en Líbano al partir a otras tierras.

COPA FIFA "BRASIL 2014": LÍBANO JUEGA ANTE IRÁN

En el entrante mes de Setiembre se reanudan las Eliminatorias para la Copa del Mundo "Brasil 2014" en las distintas Confederaciones, y donde por ejemplo Uruguay marcha en muy buena ubicación en su serie sudamericana. Líbano en cambio está en situación complicada en su serie asiática, pues sus últimas actuaciones fueron un empate 1 a 1 ante Uzbeskistán el 8 de Junio jugando de local gracias a un gol de tiro libre ejecutado por Ali al Saadi, después de ir perdiendo por 1 a 0, y luego el 12 de Junio una dura derrota ante Corea por 3 a 0 jugando de visitante. Sus próximos compromisos son el 11 de Setiembre ante Irán y el siguiente el 14 de Noviembre jugando de visitante ante Qatar. Hacemos votos para que la selección libanesa escale posiciones en la tabla, donde comparte la última ubicación con Uzbeskistán con 1 punto, segundo están Qatar e Irán con 4 unidades y primero Corea con 6 puntos.

LÍBANO EN LOS JUEGOS OLIMPICOS DE LONDRES

La primera aparición del Líbano en los Juegos Olímpicos fue en 1936 y después fue la formación del Comité Olímpico del Líbano en 1947 participando luego en los Juegos Olímpicos de 1948, y desde entonces ha enviado atletas a competir en todos. El Líbano también ha participado en la mayoría de los Juegos Olímpicos de Invierno desde 1948. El Líbano también participó en los primeros Juegos Olímpicos de la Juventud en el 2010 en Singapur. Los atletas libaneses han ganado un total de 4 medallas, tres en lucha greco-romana y uno en levantamiento de pesas. El Comité Olímpico Nacional para el Líbano fue creado en 1947 y reconocido por el Comité Olímpico Internacional en 1948. La lista de atletas de Líbano que están participando en los Juegos Olímpicos de Londres 2012 la integran Caren Chammas en Judo, Ahmad Hazer en Atletismo, Wael Koubrosli en Natación , Katya Bachrouche en Natación, Gretta Taslakian en Atletismo,Mona Shaito en Esgrima, Zain Shaito en Esgrima, Andrea Paoli Taekwondo, Tvin Moumjoghlian Tenis de mesa, Ray Bassil Tiro olímpico.

EXITOSOS FESTIVALES DE VERANO EN EL LÍBANO

Líbano por ser destino turístico natural se caracteriza por tener coloridos Festivales anuales. En este verano libanés – crudo invierno en Uruguay – están en plena realización algunos. El **Festival Internacional de Biblos**, por ejemplo, continuó su serie de conciertos en junio, con un show de Slah, el guitarrista de Guns 'n' Roses, con audiencia plena. Hay otros conciertos pendientes para el mismo festival, con Julien Clerc y B.B. King, con entradas agotadas. También se realizó como todos los años el **Festival Internacional de Jounieh**, con la presencia de Charles Aznavour y Chris De Burgh, entre otros, con entradas agotadas. El público es heterogéneo, con la presencia de muchos expatriados libaneses. El **Festival Internacional Zouk Mikael** comenzó en julio con un concierto a cargo de The California All Star Blues Revue. Este Festival también atrae a muchos libaneses, no sólo residentes en el país, sino provenientes del exterior. El **Festival de Arte de Beiteddine** se inició este año con el espectáculo de danza y fantasía de Caracalla "Había una vez". Fue tal el interés, que se agotaron las entradas y hubo que agregar otra función. El más antiguo de los festivales de verano, el **Festival Internacional de Baalbeck**, prosiguió este año, donde no sólo hay público local, sino turistas de Europa y los Estados Unidos, y que el festival está recibiendo mayor recepción por parte de las nuevas generaciones. Hay intérpretes, como Zucchero o la banda libanesa de rock alternativo "Mashrou'Leila", que convocan a los espectadores más jóvenes. El **Festival anual Ehdeniyyat**, es el único que por el momento no ha sido confirmado en su edición 2012.

FONDOS PARA LA ESCULTURA A LA FRATERNIDAD URUGUAYO-LIBANESA

La Embajada de Uruguay informa que el 28 de junio se recibió desde Uruguay a través del Padre Elías Tarabay, y con destino al Monumento, la suma de U$S 4.800 de donaciones, que fueron depositados el mismo día en la cuenta bancaria No. 125540 del Banco Audi de Jounieh, abierta a estos efectos.Dicho monto resulta fundamental para la concreción de la obra, escultura de la artista uruguaya de origen libanés, Sra. Adela Neffa que, realizada en gran tamaño, que se espera sea instalada en setiembre u octubre en Zouk Mikael, Departamento de Kesserouan, a unos 18 kms. al norte de Beirut. La suma recibida está compuesta por las generosas donaciones del Sr. Pablo Cura y Sra., Esc. Lody Neffa de Cura; Asociación Libanesa Femenina; Sras. Leila y Dahd Sfeir; Sr. José Luis Tasende y Sra. Suraia Sfeir de Tasende; Sr. Alberto Cheker y flia.; Sociedad Libanesa de Montevideo; Sra. Leila Neffa; Sra. Wadded Akiki; Sr. Michel Neffa; Asociación Los Hijos de Darbeshtar; Sra. Elisabeth Hochbaum de Cura; Sr. Ruben Henaise; Sres. Antoine y Jorge Abi Saab y Dr. Luis de la Fuente Abdala y flia. Por otra parte, del Líbano, se han depositado donaciones del Sr. Georges Fouad Naffah y flia. y del Sr. Georges Albert Eddé, por un total de U$S 1.500. Para iniciar el movimiento de la cuenta, el Embajador Dr. Jure depositó una donacion personal. Tambien el Dr. José Mansour y Sra. Han hecho donaciones la familia de la Sra. Neffa en el Líbano. La primera donacion fue recibida del Sr. Raymond Najjar, libanés, familiar de la Sra. Adela neffa, en un cheque por U$S 5.000 que fue entregado, el mismo día de recibido, al escultor Bazouni, para comenzar los trabajos. En nombre de todos quienes participan en este proyecto el Embajador Jure y su equipo agradecen las generosas colaboraciones recibidas, que prueban la vigencia del fervor y el apego existentes entre el Líbano y Uruguay, a través de esta obra que simboliza su amistad eterna.

¿ Sabías que…..

…..se realizó recientemente en Líbano un Desfile de Modas por el Jubileo de la Reina Isabel, y que 20 diseñadores libaneses crearon 20 diseños, todos inspirados en Gran Bretaña, para ser vendidos a beneficio durante dicho desfile, organizado por la Embajada británica en Beirut ?

DESTACADA MUESTRA URUGUAYA DE ARTES EN BEIRUT

Doce fueron los renombrados artistas plásticos uruguayos que participaron con sus obras en este acontecimiento sin precedentes, cuya publicidad alcanzó la televisión, la prensa escrita y la gran cartelería del centro comercial de Beirut, recibiendo el aplauso de más de 2.500 visitantes y la crítica. "Contemporary Art of Uruguay", exhibición realizada entre la Embajada de Uruguay y "SOLIDERE", quien administra la sala "The Venue", en la que tuvo lugar la Muestra, y reunió, entre el 19 de junio y el 8 de julio pasado, pinturas, grabados, dibujos, tapices y arte digital, en una demostración de la creatividad de estos 12 artistas, que representaron tan bien a Uruguay en Líbano. Los trabajos de todos atrajeron y maravillaron al público libanés. La Directora de la Escuela de Bellas Artes de Beirut, Sra. Nicole Harfouche, señala que se trata de "una de las exposiciones más marcantes" vistas últimamente en Beirut. La gran publicidad realizada, la masiva concurrencia, las obras que quedan en instituciones y colecciones privadas, harán de esta muestra un acontecimiento de impacto por un buen tiempo y abrirán las puertas para otros creadores uruguayos.

REFERENTES DE UNIVERSIDAD CATÓLICA VISITAN NUESTRA FRONTERA

Por sugerencia del paisano y Secretario de la ULCM Uruguay Luis de la Fuente Abdala, tomaron contacto con Hoja de Cedro, Susana Mangana y Stefanía Yapor de la Universidad Católica de Uruguay. Susana está iniciando en Agosto una investigación sobre la cultura árabe y musulmana en la frontera uruguayo-brasileña en Rivera y Artigas. Les facilitamos algunos contactos básicos para su trabajo y la dirigimos a nuestra amiga Investigadora Liane Chipollino Aseff que ha realizado espléndidos trabajos similares en nuestra frontera. Susana es Directora del Departamento de Negocios Internacionales e Integración y Responsable de la Cátedra de Islam y Mundo Árabe, Facultad de Ciencias Empresariales en la Universidad Católica. Stefanía - paisana libanesa- es la joven investigadora que la ayuda. Tienen el respaldo de Centro Cultural de España de Montevideo, y es un proyecto de rescate de la diversidad cultural existente en todo el territorio uruguayo. Además Susana tiene una amplia participación en programas y espacios periodísticos en la capital del país, de lo cual seguramente podremos contarles a los lectores luego de su visita.

TERCER BOLETIN 2012 DE LA EMBAJADA URUGUAYA EN LIBANO

Con su clásico contenido de buenas noticias y fotografías muy gratas de los distintos eventos que organiza o participa la Embajada, nos llega el Boletín del 24 de Julio que presenta el Embajador Dr. Jorge Jure y su equipo. Buenas nuevas que compartimos en esta misma edición Hoja de Cedro. Además informa con fotografías incluidas, visitas de viajeros desde Uruguay, en este caso la Sra. Yamile Mansur, el Sr. Azar Nauar y otros amigos. Belmar Vanelli, Carmen Medina, Margarita Kemayd, Daniel Duran, Carlos Grippo y su Sra. María Gloria Giammattei con familiares y amigos. También Rita Ramia y Margarita Morixe - ésta desde nuestro departamento de Rivera - en una cena ofrecida por los Padres Elias Saleme, Kamal Semaan, Habib Chamie y Elias Tarabay, acompañados de amigos

¿ Quieres conocer Darbeshtar en Líbano ? : www.darbechtar.com
Y en Montevideo escribe a "Sociedad hijos de Darbeshtar": darbeshtar@adinet.com.uy

Todos los hombres nacen iguales, pero es la última vez que lo son.

Abraham Lincoln (1808-1865)

HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad almadasad @ gmail.com
Telefax 4656 2140 099731635 25 de Agosto 680 Tranqueras Uruguay
© 2011 hojadecedro.com www.hojadecedro.com

CELEBRACION DEL NATALICIO DE ARTIGAS EN LÍBANO

La Embajada uruguaya celebró el 19 de junio el Natalicio de Artigas, principal fiesta oficial uruguaya que se conmemora en el Líbano. Para la ocasión, se colocó una ofrenda floral frente al busto del Héroe Nacional uruguayo, ubicado en Jounieh, en cuya base se reinstaló la placa (rehecha) que lucía el anterior monumento y que hace referencia a la colaboración de las entidades libanesas del Uruguay y del Embajador Alberto Voss Rubio para concretarlo, en 2007. En el lugar donde se realizó la exposición de arte uruguayo, se ofreció una recepción, inaugurando la muestra de pinturas, dibujos y grabados. Asistieron cerca de 400 personas, estuvo representado el Presidente de la República, el Presidente del Parlamento y el Primer Ministro por el Diputado Hagop Pakradounian. Se contó con la presencia del Ministro de Cultura, el Vice Ministro de Educación, empresarios y ciudadanos uruguayos.

DESTACADA ACTUACIÓN DE JOSE CARRERAS EN LÍBANO

El tenor español José Carreras el 16 de Julio se declaró "feliz" de haber estado de nuevo en el Líbano donde ofreció un concierto en el marco del Festival de Zuk Mikael. En una rueda de prensa en Beirut, Carreras aseguró que es "un honor y un orgullo estar, una vez más, en el Líbano y tener la oportunidad de actuar en este prestigioso festival". Durante el concierto, estuvo acompañado de la soprano Mónica Yunus y del director David Jiménez, que dirigió la Orquesta filarmónica libanesa. Con anterioridad, el tenor participó en el festival de Beitedine y en 1990, actuó junto a Plácido Domingo y Luciano Pavaroti en el Estadio Camile Chamun de Beirut. "Conozco la tradición musical y la cultura libanesa y para cualquier artista es un honor poder actuar aquí", dijo Carreras, quien agregó que es "fantástico que el festival de Zuk Mikael continúe ofreciendo ese tipo de música, arte y cultura al público libanés".

EL GUITARRISTA URUGUAYO ATCHUGARRY DELEITÓ A LOS LIBANESES

Luego de su actuación junto al guitarrista libanés Edy Dorlian, en el Palacio de Gobierno o "Grand Serail", el guitarrista Mathías Atchugarry prosiguió la gira organizada por la Embajada uruguaya, presentándose en la Calle Uruguay de Beirut, con el mismo dúo, ante los más de 2.000 espectadores que colmaron los pubs y restoranes de la calle peatonal que lleva el nombre de nuestro país. Otras actuaciones incluyeron las ciudades de Zahlé, Tiro y Nabatiyeh (en estas tres, además, la Embajada presentó la exposición de fotos "Grandes Maestros del Arte Uruguayo"), Byblos, la Universidad de Balamand, la Universidad Espíritu Santo de Kaslik, el Conservatorio Nacional de Beirut, etc. Las milongas y candombes uruguayos fueron aplaudidos a lo largo y ancho del territorio libanés.

DESTACADOS CONCIERTOS DE LA PIANISTA POLLY FERMAN EN LÍBANO

Auspiciada por las Embajadas de Uruguay y de Estados Unidos, la pianista uruguaya, radicada en Nueva York, volvió al Líbano para ofrecer conciertos en la Universidad Americana de Beirut, la Universidad de Balamand, Selecteum des Arts et des Sciences, Auditorio Bou Khater y en varios conservatorios de música, prodigándose asimismo en veladas de educación musical y entretenimiento para niños con problemas. La interpretación matizada y cuidada al extremo, de estos "Viajes por las Américas", como tituló sus conciertos, despertaron nuevamente la admiración del público y la prensa, todos quienes supieron disfrutar los ritmos del tango y el jazz.

● Para quienes reciben la versión electrónica de HOJA DE CEDRO, además de la edición en *Inglés*, *Español* con vocablos en *Árabe*, van versiones básicas en *Francés, Portugués y Mandarín* (*Chino*).
● Agradecemos a Thalia Rahme de Beirut por las traducciones al árabe, a Maroun Hage de Beirut por la traducción al francés, y a Zhili Wang, de Nanchang, por la traducción al chino. Español, Inglés y Portugués son de producción artesanal propia.

A la memoria de Walter Hugo Berrueta Bayle, "Sabuguera" mi amigo y compañero de trabajo, un caballero de la bohemia. El día en que partió perdí un amigo pero el cielo ganó una estrella. Allá arriba se fue, silbando bajito, llevando al lado aquella su bicicleta de las de antes, de "fierro" con manubrio de carrera, de color indefinido, entre amarillo y celeste. Hace unos doce años, pero parece que lo oigo con su voz rezongona, nasal y cantarina, característica de todos los Berrueta…

Solo para tranquerenses Una recopilación muy informal

Los apodos, motes, alias, sobrenombres, …

Como en casi todos los pueblos, en Tranqueras la cultura de los sobrenombres acerca a las personas, a los vecinos, amigos, le da intimidad a la relación en el barrio y en la comunidad. Permítanseme algunos vulgarismos y errores a propósito, que sea muy respetuoso de mis coterráneos, pero al mismo tiempo irreverente, en nombre de la sana y risueña chispa pueblerina. Por ser ésta una publicación artesanal nos permite salirnos del libreto de las formalidades -aunque de los tirones de oreja seguro no nos salvamos -. En el listado hicimos uso gramaticalmente incorrecto del artículo "el" o "la", usamos portuñol, encontramos nombres de animalitos, en otros casos el mismo apodo para distinto sexo, algunos con dos apodos, motes por características físicas, de frutas y verduras, en muchos casos el diminutivo del nombre o el apellido que se vuelve apodo, y mucho más. Son mayoría en llevar apodo los hombres; unos viven, otros ya no están, algunos/as son tranquerenses nativos, otros adoptivos, algunos de paso por aquí.. de varias generaciones hasta donde nos ayudó la memoria. Allá vamos, en la forma más desordenada posible…empezando por algunos "bichitos"… Raúl "Colibrí" Darín, Luis Jorge "Mosca" Javier, Gustavo "Gato" Brauch, Osmar "Carpincho" Bueno, "Carpincho" Lemos, Alfredo "Carpincho" Quintana, Aníbal "Gato" Lemos, Luis Alberto "Gato" Alvez Homrich", Jose Gervasio "Paloma" Silva Pereira, Omar "Pomba" Rodriguez, Tabaré "Pombiña" Rodriguez, Luis "Bagual"Méndez , Gilberto "Caturrón" Umpierrez, Faustino "Cacho" "Rata" Rodriguez, Juan Carlos "Marreco" Ferreira, Gabriel "El Chajá" Haiache Lisboa, Ruben Daniel "Pájaro" Olivera, "El Garza" Núñez de Moraes, Artemio "Sapo" Bautista, Santiago "Mulita" Trinidad, "El Mono" Fagundez, "El Golondrina" Ruben Trinidad, El "Cascarudo" hijo del "Bananero" Rodriguez, Omar "Pirú Loco" Severo, "Capón Loco" Deniz, "El Zorro" Viera, "El Zorro" Calistro - Vargas -, "El Zorro"del Almacén de Ana Julia, Juan Carlos "Mosquito" Da Rosa, Hermes Gardel "Mosquito" Pechi Da Silva, Wilson Nery "Macaco" Rodriguez, Erico "El Vaca" Barboza, "Conejo" Nuñez, "Cordero" Nuñez, Valdir "Mono" Fontes, Gualberto "Monito" Fontes, Ricardo Luis "Pato" Avila, "Crucera" Dos Reis, Marcelo "Pato" Egaña, Edilio "Pato" Machado, "El Viejo Pato" Rodriguez, "Pato" Arribillaga, Félix "Pirincho" Cáceres, Luciano "Chano" "Curuya" Aquino, Miguel "El Bicho" Franco, "El Cavalo" Vega, Carlos Ivan "Pantera" Farías, "Toro" Vargas, Edgar "Tucu-Tucu" Piñeiro, Derly "Tucu-Tucu" Rodriguez, Ruben "El Mono" Velazco, Fabricio "Curuya" Estevez, Sergio "Potro" Barboza, Ricardo "Pajarón"Aquino, Raul "Cachorriño" Sandín, "Quero-Quero" Pérez, "El Rato" Muslera, Carlitos "El Mona" Duarte, León "Leoncito" Acosta, Oscar Omar "Pulga" Suarez, "Galgo" Núñez, "El Marimbondo" (Mangangá), Hugo "Sapo" Darín, Miguel "Sapo" "Paco" Olivera, Wilson "Bagre" Reyes, Washington "Canario" Travieso, Elbio "Canario" Sepúlveda, Bolivar Leonardo "Canario" Rodriguez, Carlos "Polaco" Sepúlveda, José Luis "Polaco" Silveira, José Miguel "Galo" Silveira, José "Barrero" Ribero, Juan Carlos "Tigre" Gonzalez, Ramón "El Canario" Suarez Navarro, "Hormiga" Lazo, "El Galinha", Gustavo "Ballena" Bernardi, "El Oso" Gonzalez Moraes, "Pajarito" Barreto, "El Tero" Santana *el que decía haber baleado a Aparicio Saravia*, "Chimango" Lazo, Jorge "Totica" Silva Pereira, Milton Eloy "Manchita" Mello, Milton Gabriel "Shorinho" Mello, Rubens Waldemar "Rubito" Fuentes Núñez, Hugo "Huguito" Alonso, Juan Francisco "Juancito" Viera, Juan Raúl "Juancito" Camacho, Manuel "Manuelito" Hernandez, Alfonso "Sholengo" "Mito" Hernandez , Ricardo "El Gordo" Correa, Antonio Rafael "Gordo" Lazo, Willington "El Gordo Willy" Viera *hijo de Wuhilton* "El Tango" Viera, José Luis "El Gordo" Egaña, Orlando "Gordo" Costa, Luis Alberto "Gordo" Aquino, "El Gordo" Moreira, Jorge Antonio "Gordo Rex" Da Rosa, "La Gorda Gimena" Palomeque López Pintos, "Tomasito" Albornoz, "Tomasito" Martinez, Carlos Alberto "Carlitos" Dellepiane, Juan Bautista "El Doctor Viejo" Dellepiane, Luis Alberto "El Flaco" Lara, "El Flaco" Barreto, Francisco "El Flaco" Garrone, "El Flaco" Bismark Suarez, Humberto "Flaco" Darín, Aldo "Flaco" Villar, Arturo "El Flaco" Artigas, Ariel "Flaco" Do Prado, "El Flaco" Mendez, "La Flaca"Saravia, Jorge "El Flaco" Ortega, "El Flaco" Rusbel Nicola, Miguel Angel "Tribilín" Cardozo,"El Pilancha Quinielero", Olidio Ariel "Garra" Osorio, Carlos Wilson "Guito" Osorio, Darcy "Danga" Osorio, "El Papa" Bueno, "El Tomate" Carlos Jesús Almada, Adelia María "Lechuga" Dos Reis López, Onaldo "Banana" Da Cruz, "El Polenta", Julio Hernando "Papa Frita" Abarno , Ariel Yamandú "Lito" "Shitiña" Abarno, Jacinto "Lito" Mendez Lozano, Elbio César "Lito" Castrillón, "Lito" Da Silva, "Lita" Fernandez de Dorse, "Lico" Da Silva hijo de "Venanciño", José Luis "Joselito" "Morrudo" Barreto, Ana Beatriz "Anita" Abarno, Elida "Negra" Haiache, Mario "Marito" Carneiro, Carmen "Quela" Carneiro Haiache, Juan Bautista "Yoca" Gomez, Luis Fernando "Titito" Gómez, Alcides "Coito" Osorio, Walter "Banana" Osorio, "La Menguela", "La Pisca Pisca", "Cafunsho", Jacobina "Yacubina" Deniz, "El Dereitiño" Vega, Luis Alberto "El Pisca" Irigoyen, Miguel Moisés "Monono" "Turco"Ade Daher, Hedy Lamar "Nacha" Dorse, Emilio Leonel "Cacho" Dorse, "El Negro Nilvo" López Osorio, "El Negro Oscar" Martinez, "El Negro" Luis Núñez, Washington "Negro" Garin, Washington "Negro" Ferreira, "El Negro William" Martínez, José Luis "Lucho" Neireitter, "Lucho" Pereira, Luis "Lucho" Bernardi *de UTE*, "Pernambuco" Darín, Antonio "Peco" Dorse De Barros, Antonio "Tico" Dorse, Ivo Daniel "Tico" Galarraga,"Pipío" Galarraga,"Chino" Laguzzi, Richard "Chinito" Sander, Carlos "Chiquito" Laguzzi, Juan Carlos "Gallego" Bernardi, Manuel "Gallego" Laguna, Jesús "Gallego" López Berrutti, José "Gallego" "Pepe" Valdomir, Severo "Gallego" Alvez, Angel "Paco" Alvez, "Paco" Rodriguez, Gonzalo "Cuco" Laguna, Carlos "Pluto" Wallace, Washington "Tone" Wallace, Héctor Eusebio "Toto" Moreira, Belmirio "Miro" Dos Santos, Maria Elena "Lela" Tarabal, Pablo "Paín" Tarabal, Pablo Lauro "Tarita" Tarabal, Romilda "Chicha"Navarro, Angela Beatriz "Mary" Queirolo de Beltrame, Dianoa "Chula" Challup de Laguzzi, "Lala" Pintos, María Eudoxia "Yaya" Pintos de Moreira, Nobelia "La Negra" Pintos de Olivera, Saul "Ferriño" Almada, Feliciano "Chano" Sad, Francisco Elías "Chiquito" Sad, Luis Alberto "Luisito" Piñeiro, Silver Rodriguez "El Brasilero de AFE", "Angelito" Darín, "El Patón" Rodriguez, Carlos "Firula" Da Rocha, Nicomedes "Nica" Lemos, Nicomedes "Nico" Lozano, "Nica" Barreto de Aquino, Luis Eduardo "Piquiño" Vargas, José Angel "Palo a Pique" Morales, Rosales "Rosalito" Do Prado, Angel Tabaré "Tabo" Do Prado, José "Pepito"Alvez Do Prado, Luis Delmar "Lalo" Bueno, Leonel "Friye" Palomeque, Ivané "El Tuna" Palomeque, Walter "Chumbito" Palomeque, Hilda Noemi "Piquitina" Palomeque, "Pilolo" Rodriguez, Doña "Pilola", Milton Hugo "Milucho" Alonso, Edison "Toscanito" Navarro, Ricardo "Quirquincha" Duarte, Ramón Walter "Coco" Ferreira, Ruben Artigas "Coco" Duarte, "Coco" Nuñez de Moraes, Jorge Beltrán "Coco" Da Silva, Luis Alberto "Biyico" Do Prado, Cándido "Candiño" Gomez, Carlos "Peruano" Piñeiro, Douglas "Yuyo" Reherman o "Joao Manuel Barbosa", Artemio Vidal "Yuyo" Rodriguez Lazo, Walter "Batata" Bautista, "Gitano" Bautista, Carlos Sesenando "Carlitos" Salmentón, Ruben Omar "Loli" Rodriguez, María Eugenia "Maruja" Pettiti, Alejandro "Piti" Bartaburu Reherman, Luis Alberto "Negriña" Rodriguez, Enrique "Quico" Beltrame, Oscar Nelson "Quico" Olivera, Abraham "Tuco" Dorse, Eduardo Daniel "Tuco" Bernardi, Antonio León "Antoñito" Rodriguez, José Asdrúbal "Turco" Otegui, Pedro "Pedruca" Irizaga, Jaime Juan "Turica" De Vargas, Dilney "Beto" Sandín, Luis Alberto "Beto" Alvez, Luis Alberto "Beto" Dos Santos *el moreno del Banco*, Waldencok "Coco" Palomeque, Pedro Bernardino "Tyde" Rodriguez, José Pedro "Nenito" Viera, Nelson "Cuscurita" Quintana, Robert "Pepe" Amaro, Gabriel "Bolita" Berrutti, "El Negro Henry" Albornoz, "Dieguito" Valerio, Juan Carlos "Peludo" Severo, Enrique "Micuim" Hernández, Francisco "Panchito" Pedrozo, "Pancho" Rodriguez, "Polo" Lozano, Walter "Cholo" Acosta, Sesenando "Cholito" López Pintos, Roberto "Shico" Lopez Pintos, Bibiano Arcángel "Pocho" Dabán, Joaquín "Pocho" Núñez, Wilson "Pocho" Albistur, Juan Pedro "Pocho" Olivera, "Pocholo" Aquino, "El Loloca" Pedrozo, Victor "Loló" Lapeira, Rómulo "Lolo" Bernardi, Leodoro "Lolo" Aquino, Juan "Nito" Suarez, "Nito" Moraes, Walter Hugo "Sabuguera" Berrueta, "Negra" Darin de Farías, Epaminondas "Yuca" Núñez do Prado,

Aurelio “Yuca” Pereira, Ademir “Yuca” Barreto, Monterruben “Kilito” Mecol, Washington “Nene” Villar, Juan Aristides “Nene” Navarro, Armando “Nene” Artigas, Albérico Manuel “Nene” Berrueta, Vicente “Nené” Lozano, María Isabel “La Nené” Ferrón, Teresa “Nené” Da Silveira de Rodriguez -Atahualpa-, “Diablo” Farías, José Ignacio “El Boca” Alvez, Wilson Edison “Lucho” Vaz, Felix “Felo” Rodriguez, Derbis Aparicio “Cuarto Kilo” Rodriguez, Artanial “Arta” Valdomir, Máximo “Macito” Xavier, Juan “Bañado” Olivera, Marcos Arangelito “Cacho” “Barrero Loco” Olivera, Riomar “Sebo” Alvez, Gustavo “Sebo” Techera, Antonio “Tono” Daher, Marina “Tota” Aguiar de Piñeiro, “Tota” De Olivera de Silva, Irma “Tota” Olivera de Alonso, Alba Nelly “Titina” Olivera, “Don Surubá”, Martín “Tin” Viera, Carlos Alberto “Calucho” Fuentes, Juan Carlos “Calucho” Lopez Pintos, Victor Hugo “Churro” Daher, Abel “El Sordo” Fontes, “El Facha” Edgar Juan López, “Preparado” Ramirez, Graciela “Cuca” Lazo, Armando “Mando” Da Silva, Vicente “Modito” Da Silva, “Pachango” Trinidad, Juan Carlos “Pachanga” Viera, Henry “Quique” Reherman, “Leo” Reherman, “Leo” Lozano, Yolanda “Beba” Bernardi, Juana Adelia “Beba” Sad de Almada, Maria Esther “Beba” Sotto de Artigas, Pedro “Peque” Berrutti, Luis Martín “Nino” Neireitter, Ninoska “Nino” Galarraga, Luis Eduardo “Piquiño” Vargas, “Nelsito” Quintana, “Huguito” Dorse Gutierrez, “El Negro Juan” Moreira, “La Menguela”, Roberto “Comisario” Aires, “El Turco Larry” Ade, Richard Hugo “Charo” Neireitter, Robert “Pepe” Amaro, Artigas “Pepe” Reyes Geribón, Adán “Cafaña” Amaro, Romualdo “Grillo” Amaro, “Pocho” Pintos, “Pochito” Balsemao, Guillermo Raúl “Kinga” Dalmaud Bernardi, Emilio “El Cabeza” Silva, Edison “Dindo” Rosas, José María “El Eléctrico” o “Amaral” Olivera,“El Petiso” Baisón, “El Fideo”, “El Tape” Wallace, “El Shalera”, Antonio “Momia” Do Amaral, Richard “Nanico” Leites, Walter “Nanico” Duarte, “Carlitos Zapatero” Bautista, Nelson “Cebolla” Martinucci, “Wilsito” Micheloni, “Antoniño” Viana, Angélica “Leca” Nuñez, Dorangélica “Magela” Pachiarotti de Salmentón, Maria Margarita “Manacha” Saralegui, “Magela” Silveira Saralegui, Luis “Luisito” Gomez, “Pedrito” Gomez Núñez, Mabel “Chocha” Pereira de Dutra, Ernestina “Coca de Dutra” Cantos Olivera, José Miguel “Piti” Dutra, Ramón “Bebe” “Vasco” Egaña, Manuel “Vasco” Etcheverry, Carlos “Vasco Sun” Puentes *el carbonero*, “Pasto Verde”, Decio “Trenador *Techera*” o “Poroto” Texeira, “Pai Manuel” D.T. del Club Nacional, Heber “Fidurcia” Artigas, Derly “Queixinho” Machado, Nidia “Pola” Antúnez, “Chapeu Verde” *vendedor productos de chacra*, Sergio “Teco” Da Silva, “Teco” Viera, Jesus María “Sipitría” Da Silva, Edison “Pichirica” De Olivera, “Poio” de Olivera, “El Cabezón” Osorio, Ramón “Cabeza” Silva, Carlos “Shato” Lozano, Carlos Raul “Tino” Lozano, Julio “Matraca” Machado, Alaídes “Caiá” Cardozo, Humberto “Cantiño” Do Canto, Teófilo “Chofle” Sotto, Juan Carlos “Mangazo” Martínez, Luis “Ito” Silva, Gabriel “Gabito” Alvez , Ernesto Javier “Loquiño” Rivero, “Coisinha da Mama” Fernández, Eduardo “El Rapadura”López, Juan “El Galleta” Fernández, Edison “Pirulo” Huerta, Wilson “Pichón” Huerta, Heber “Pilolo”Da Silva, Edgardo Alvear “Toto” Bernardi, José Gualberto “Rengo” Sosa, Artemio “Chueco” Lemos, Nelson “Tito” “Chueco” Bernardi, “El Tito de la ESSO”, “Tito Peluquero” Gómez, Humberto “Tito” Núñez, Huberto Wilfredo “Tito” Da Silveira Comunale, José Luis “Tito” Darín, Omar “Tito” Fuentes, Bruno Da Silveira *alias* “Tito Mecol”, Cledia Gomez *alias* “Negra Darín”, Epaminondas Ciganda *alias* “Toto Do Prado”, “Tita” Ferreira de Muslera, Elida “Tita” Fernández Osorio, Roberto “Kabuby” Sepúlveda, Elizabeth “Liz” Sepúlveda, Cristina “Tina” Etcheverry, Elizabeth “Negra” Montado de Etchart, “La Tana” y Elizabeth “Betty” López *hermanas “del Facha”*, Miguel Angel “El Toppa”Suarez Valdomir, Roberto “El Barato” Sosa, “El Manso” *del Banco*, José “Biokitol” Pereira, Atilio “Tilo” Barboza, José “Negriño” Barboza, Sergio “El Mamarracho” De Freitas, Juan José “Araponga” Ghiorsi, “Neneco” Suarez Moraes, Wilson “Chiquito” Lopetegui, Wilson Daniel “Calavera” Lopetegui, Alberto “Betico” Palomeque, José Luis “Joselo” Palomeque, Raul “El Indio” Dalmaud, Amabilia “Bila” Olivera, Luis Beltrán “Palito” Lazo, Adolfo “Chó” Piñeiro, María de Lourdes “Lula” Piñeiro, Honorio “Lulú” Vargas, Milton “Jopito” Rodriguez, “Fifo” Rodriguez, “El Cordiona” Ribero, el “Rodrigao” hermano de Marino -el que se tiró de un avión- *hijos de un Jefe de la OSE*, “Faieco” Farias, Ruben “Rosca Doce” Rodriguez, Jesús Emilio “Catalino” Viera, Ruben “Cabano” Esponda, Esteban “Tebo” Olivera,“El Farelo”, “Cacha” Abreu, “Rulo” Abreu, “Rulo” Rodriguez, “Doña Rola”, Natividad “Pichona” Silva de Albornoz, “La “Nenita” Lemos, Victoria “Vicky” Bartaburu, “La Turca” Duarte, Teresa “La Turca”Haiache, Hipólito “Pote” Alvez, Fructuoso “Fruto” Borges, “Nachito” Martinez Lopez, Luis Beltrán “Leste” Bentaberry, José “Pololo”Ade Daher, “Doña Mocita”, “Pocho” Clavijo *de Peñarol*, Ruben “El Patilla” Do Prado, “Cachilo” Chagas Camargo, “La Muñeca” Camargo, Elizabeth “Chabela” Rodriguez, “Preta” Araujo de Fernández, Diego “El Oreja” Suarez Gonzalez, Gustavo “Tato” Aquino Elverdín, “Negriño Panadero” *esposo de Joaquina*, “El Leco”, Idrison “Shico” Muslera, Melania “Melaniña” Pintos, Janette “La Bashinha” Alonso, Pablo César “El Preto” Alonso, “Preto” Fernandez, Ney “Cambón” Farías, Mercedes “Meche” Martínez Lazo, “Ico y Leo” Lara Artigas, Nelson “Yeye” Castrillón, Heber “Adico” Darín, Eduardo “Bebe” Reherman “El Bebe” Rosas, “Bebe” Ferreira, Juan Carlos “Pinocho” Olivera, Edilio “Fan Fan” San Martín, Ildes Cristina “Tutú” Castrillón de Bernardi, Artigas “Mané” Pereira, Ariel Gastón “Bashinho” Da Rosa, Hector Daniel “Drácula” Silva, Venancio “Birí” Rodriguez Bueno, Manuel “El Sordo” San Martín *abuelo de Rúsbel y de* Manuelito “Topo Gigio” San Martín, Teodoro “Chito” Méndez, Nery “Chito” Viera Do Prado *también llamado* “Móvil Ocho”, “Chichita” Villar, “Fofo” Pereira Pioli, Elba Cantalicia “Perucha” Blanco de Palomeque, Juan “Fusca” “Juancho” Espíndura, Gustavo “Chueco” Espíndura, José Gregorio “Gregoriño” Palomeque, Marden Davis Suarez “El Munga”, Josefina “Coquita” Albistur, “Homero Teta”, Andrés “El Teta” Vargas, Paulo “Paio” Ibáñez, Angel “Don Minel” Silva, Antonio “Cepillito” Rodriguez Ferreira, Dámaso “Bocha” Dos Reis, Nélida “Chola” Duarte, Johny “Cabeza” Aquino, Alejandro “Cono” *hijo de Alcindo*, “La Brasilera”, “Pochito” *el que arreglaba máquinas…de flit*, Antenor “Piqueno” Fernández, Ramón “Carozo” Núñez, Ramón “Puchito” Núñez, Ramón “Beisudo” Núñez, Manuel “Manduca” Barboza, Gregoria “Goyita” Ciganda *la telefonista*, “Neneco” *de Zoraida*, Antonio “Apó” Rodriguez, Miguel Angel “Quelito” Rodriguez, “Marungo” Brum *hijo de Don Mario*, Aniceta “Guga” Blanco, “Hermanito” Wünsch, “Arbolito” hijo de don Fidel Césaro, “Marita” Irizaga de Dorse, Gonzalo “Pelego” Bartaburu, Humberto “Cantiño” Do Canto, Albérico “Maneco” Rivero, “Maneco” Lazo, “Cato” Farías *hermano de Charles*, Martín “Joyita” Rivas, “El Caramelo” (*mozo*), Héctor “Lulo” Nieto, Sesenando “Nano” López Pintos, Teresa “Teleco” Brum, Oscar “Oscarito” Pintos, Julio César “Yoyo” Pintos, “Yeyé” Pintos, Nury Berta “Yoya” Pintos, Heber “Pilolo” Da Silva, Juan Carlos “Loquillo” Dellepiane, Raul “Loquillo” López Pintos, María Celma “La Pocha” dos Santos, Olina “Pocha” Ferrón, Rafael “Aco” González, Cándido “Cacho” González, “Cacho Brasil”, José Artigas “Tizón” Dos Santos, Damiana “Quica” Suarez, Gustavo “Tabi” Rodriguez Brum, Aracelia “Chichita” Diniz, José “Cayetano” Pérez, Avelino “Taroco” Braga, Nelson “Negrete” Lozano, Alma “Mica” Braga, “El Turumbamba”, “El Vasco” Olalde, Pablo Darling “Darlito” Haiache, “Concilia” Do Prado de Núñez, Adoración “Dorita” Rosa Da Rosa, “Cacho” Balsemao, Miguel Angel “Miguelón” Lima, Juan Ariel “Piola” Sandín, “El Pura” Borges, “Shiboia” Borges, José Valeriano “Carne Branca” Ferraz, Anarolino “Narulo” Rodriguez, “Pinocho” Chávez, Edelmira “Negra” Fontes, Cresencio “Queneno” Fontes, , Dionisio “El Flaco” Veleda, Washington Enereo “Nero” Veleda, Richard “Flaquito” Veleda, Alba Luz “Chela” Berrueta de Micol, Gladys “Chela” Alvez de Reyes, Ariosto “Toco” Olivera, Alberto“Toco” Ferrón, Walter “Toflito” Suárez,Rosmael “Mafú” Díaz.

Por último algunas curiosidades, como tres miembros de un solo núcleo familiar llamado Renée, sin vínculo sanguíneo: Renée “Bartolo” De Mello, su esposa Renée Berrueta, su yerno Renee Arrés….. Y cuando “Tito” no es apodo es nombre como Tito Coelho o Tito Livio Duarte Viera, o cuando “Graciela” es apodo y no es nombre como Glaciel Fernandez Osorio, alias “Graciela”. O cuando “Jando” no es apócope de Alejandro sino nombre real como Manuel Jando Da Silva. Seguramente los lectores enriquecerán esta nómina incompleta y muy informal de sobrenombres…Ya vendrán, y bienvenidos sean, los… “*te olvidaste de*…”, “*repetiste a*”…“*te equivocaste en*…” Esperamos lápiz en mano.

Durante Agosto podrán leerse TODAS las “Hoja de Cedro”, en el sitio www.hojadecedro.com, desde su primera edición a la actual